

# ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

ΑΡΙΘ. 465. — 24 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ — 1885. ΔΕΙΠΤΑ 10

ΓΡΑΦΕΙΟΝ τῆς ΕΣΤΙΑΣ: Ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σταδίου, ἀριθ. 32.

## ΕΣΤΙΑ

ΕΥΓΡΑΜΜΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ.

ΕΤΟΣ Γ' — ΑΡΙΘ. 517

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΝΑΡΤΑΛΙΣ ὑπὸ Γεωρ. Δροσίνη.

ΔΙΟ ΝΙΚΟΠΟΛΕΩΣ ΕΙΣ ΟΥΛΥΜΠΙΑΝ ὑπὸ Δ. Βικέλα.

ΑΝΩΦΕΛΗΣ ΘΑΝΑΤΟΣ ὑπὸ Αρ. Π. Κουρτίδου.

Ἡ ΚΕΡΚΥΡΑ ΕΝ ΕΤΕΙ 1836.

ΕΝ Τῆς ΑΦΡΙΚῆς: Ὁ Αἰψ.

ΕΙΣ ΤΟ ΩΡΟΛΟΓΙΟΝ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ποίημα ὑπὸ Α. Παράσχου.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ.

## ΣΤΗΛΗ

ΠΡΟΣΦΩΡΩΝ ΥΠΕΡ ΠΑΤΡΙΔΟΣ

Παρεδόθησαν εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ ἐν Βραβίλα ἑλληνικοῦ κροτανεῖου φράγκα 572, ἅτινα κατὰ μῆνα θὰ εἰσφέρωσιν οἱ ἰσόμενοι ὁμογενεῖς: Σταμ. Βούκουρης φρ. 20, Ἄν. καὶ Ἄπ. Παγῶ φρ. 50, Δ. Πάσχος φρ. 20, Ἄνδρ. Θεοχαράτος 40, Μ. Κλαθρίας 10, Π. Μήλας 10, Π. Σ. Ρωμῆνος 5, Ἄ. Κωνσταντινέσκος 10, Μ. Σ. Σπαρτίνης 20, Κ. Ἡλιόπουλος 5, Π. Γ. Μονῆς 10, Κ. Π. Νικολάου 10, Γ. Παππαδῆς 10, Μ. Κωνσταντινέσκος 5, Μ. Διόσκος 5, Ἄχ. Ἰωάννου 10, Α. Δημησιάνος 5, Γ. Καραγεώργης 5, Σ. Τσίγκας 5, Ἄ. Ἀλεξάνδρης 5, Κοσμέτος Κουταβῆς 20, Α. Κατομέρης 10, Γ. Καλακίδης 5, Π. Λεβέντης 20, Δ. Λεβέντης 10, Ν. Γ. Μωράκης 20, Κ. Σταυρόπουλος 20, Γ. Κυριάκος 5, Β. Νεόφυτος 10, Ἰω. Ἀντύπας 40, Ἰ. Καρῆς 2, Μικέλης Δάρειος 100, Κωνστ. Κουζούλης 50.

Ἐν Βραβίλα, ὡς γράφουσιν οἱ Σύλλογοι, γρατὰ τις Ἑλένη Ἀποστόλου Δημόδη, ἐξ Ἰωαννίνων, παρουσιασθεῖσα εἰς τὸν πρόξενον τῆς Ἑλλάδος, εἶπεν αὐτῇ — «Ἄκουσα, κύρ πρόξενε, πῶς ἐδῶ μαζεύετε παράδες. — Ναί, γερόντισσα, τῆ ἀπηνήρην ὁ πρόξενος, ἀλλ' ὄχι δι' ἐλέη. Τοιαῦτα διδίδει ἡ ἐπιτροπὴ τῆς κοινότητος. — Ἡ γὰρ ἄθμος ὑπερηφάνως τῶ ἀπεκρίθη. — Ἐγὼ δὲν θέλω νὰ μοῦ δώσουν. Ἦλθα νὰ δώσω.» Καὶ ἔταγαυόσα ἐκ πανίου χρυσοῦν δακτύλιον, προσέθηκε — «Πάρε αὐτό, κύρ πρόξενε, γὰρ τὰ Γιάννινα, ποῦ τ' ἄφησα μικρὴ καὶ ἴσαν τὰ θυμῶμαι, μ'ατώνει ἡ καρδιά μου. Εἶμαι φτωχιά, ἄλλο ἀπὸ αὐτό δὲν ἔχω νὰ σοῦ δώσω. Ἡ πλούσιαις ἂς δώσουν τὰ διαμάντια τους γὰρ νὰ λυθωθεῖσιν ἐν τῶ Γιάννινα.»

Ὁ διευθυντὴς τῆς Β' ἐν Πειραιεὶ δημοτικῆς σχολῆς κ. Χ. Παπαγεωργακόπουλος, ἐπειδὴ τὸ σχολεῖον κατελήθη ὑπὸ τῆς στρατιωτικῆς ἀρχῆς πρὸς στρατιωτισμὸν, προσήνεγκε τὴν ἴδιαν αὐτοῦ οἰκίαν, ἵνα χρησιμεύσῃ ὡς σχολεῖον.

Ὁ κ. Ι. Κωστόπουλος ἐν Βόργῳ ἐδήλωσεν, ὅτι προσφέρει τὸ ἰσόγειον τῆς ἐν θέσει Ἀνεμόμυλος οἰκίας του πρὸς στρατιωτισμὸν τῶν ἐφέδρων.

Ἐν Λευκάροις τῆς Κύπρου συνέστη ἐπιτροπὴ πρὸς συλλογὴν ἐράνων ὑπὲρ τῶν ἐθνικῶν ἀναγκῶν.

Οἱ ἐν Μαλτέζ καὶ Δαίρουτ ὁμογενεῖς ἐπεμφαν ὄρ. 575 εἰς τὸν ἐν Καίρῳ ἐπικουρικὸν σύλλογον, ὅπως διατεθῶσιν ὑπὲρ τοῦ ἔθνους.

Ἡ γενικὴ ἐπιτροπεία τῶν ἐν Καλάμαις συλλόγων διένειμε ὄρ. 1100 εἰς οἰκογενεῖας ἀπόρων ἐφέδρων.

Τὰ δημοτικὰ συμβούλια Καλλμῶν, Κέας καὶ Μυκόνου ἐπέρισαν ἀνὰ 2000 δραχμὰς ἕκαστον πρὸς ἀγορὰν ἡμίτων ἐπὶ τὸν στρατόν.

## ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ

ΕΠΙΣΤΗΜΗ, ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΑ

Ἐν τοῖς ὑπομνήμασι τῆς Βερολινεῖου Ἀκαδημίας ἐξέδωκεν ὁ Η. Diehs, ὁ γνωστὸς ἐκδότης τῶν Ἑλλήνων Δοξογράφων, ἀποσπόμενα τῆς περὶ Πολιτεῖων συγγραφῆς τοῦ Ἀριστοτέλους, ἐκ τινος παύρου ἐν Διγύπτῳ εὑρεθέντος καὶ ἀγορασθέντος ὑπὸ τοῦ μουσείου τοῦ Βερολίνου.

Ἡ Ἐταιρία τῆς Λατινικῆς Ἀνατολῆς ἐξέδωκεν ἐπιγραφὴν Itinera hierosolymitana (Ὁδοιπορικὰ Ἱεροσολύμων) βιβλιογραφικὸν κατάλογον τῶν περὶ τῆς Παλαιστίνης ἔργων προσκυνητῶν ἢ περιηγητῶν. Ὁ ἦδη δημοσιευθεὶς πρῶτος τόμος ἀναγράφει κατὰ χρονολογικὴν τάξιν 430 συγγραφαὶ τῶν ἀπὸ τοῦ 15 μέχρι τοῦ 600 μ.Χ. εἰς Ἱεροσόλυμα περιηγηθέντων καὶ ἑτέρας 54 συγγραφαὶ τῶν αὐτῶν χρόνων, πραγματευομένας περὶ τῆς γεωγραφίας τῆς Παλαιστίνης. Ὁ δεῦτερος τόμος θὰ περιέχῃ κατάλογον τῶν ἀπὸ τοῦ 601 μέχρι τοῦ 999 συγγραφῶν.

Ἡ Οὐγγρικὴ ἀκαδημία τῶν ἐπιστημῶν ἀπεράσισε τὴν ἔκδοσιν σειρᾶς τῶν κλασσικῶν συγγραφέων, ἧς τὴν ἐπιμέλειαν ἀνέθηκεν εἰς ἴδιαν φιλολογικὴν ἐπιτροπείαν. Ἦδη ἐδημοσιεύθη ὁ πρῶτος τόμος τῆς σειρᾶς ταύτης, περιέχων τὸν Ἀνακρέοντα, ἐκδοθέντα ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ Em. Thewrewk de Popor, μετὰ μεταφράσεως οὐγγρικῆς.

Ἐπὶ τοῦ Wilhelm Bölsche ἐξεδόθη ἐν Λειψία ὁ Παῦλος, μυθιστόρημα οὗ ἡ ὑπόθεσις ἐλήφθη ἐκ τῶν χρόνων τῆς πρώτης διαδόσεως τοῦ χριστιανισμοῦ. Συνήθως τὰ μυθιστορήματα θὰ περιγράφουσι τὴν πάλιν τοῦ χριστιανισμοῦ πρὸς τὴν ἑλληνικὴν θρησκείαν σκοπὸν ἔχουσι τὴν ἐξύμνησιν τῆς νίκης τοῦ νέου θρησκευομένου. Ἄλλ' ὁ συγγραφεὺς τοῦ μυθιστορηματός τούτου ἄλλην ἔταμον ὁδόν, καὶ ὁ ἦρωας αὐτοῦ, πλούσιος καὶ μεγαλόνομος Ῥωμαῖος πατριῶς, φλεγόμενος νὰ ἐμβαθύνῃ εἰς τὴν μελέτην τοῦ φιλοσοφικοῦ προβλήματος περὶ τοῦ προορισμοῦ τοῦ ἀνθρώπου, προσφωκισθῆ τοῖς χριστιανοῖς, αἱ ἀρχαὶ ὅμως ἐφ' ὧν ἐδασίζετο τὸ θρησκευτικὸν πλῆθος ἀνέπαυσαν τὴν συνείδησιν αὐτοῦ, τὴν μόνην δὲ δυνατὴν λύσιν τοῦ μεγάλου προβλήματος εὗρεν ἐν τῇ φαιδρᾷ λατρείᾳ τοῦ καλοῦ καὶ τῆς χαρᾶς, ἐν τῇ ἀρχαίᾳ ἑλληνικῇ θρησκείᾳ. Τὸ μυθιστόρημα τοῦτο διακρίνεται τῶν πλείστων γερμανικῶν μυθιστορημάτων, ὧν ἡ ὑπόθεσις εἶναι εἰλημμένη ἐκ τῆς ἀρχαίας ἱστορίας, διὰ τὴν ψυχολογικὴν ἀλήθειαν τῶν χαρακτήρων καὶ τὴν ποιητικὴν ἔμπνευσιν αὐτοῦ.

Πλησίον τῆς Βιέννης ἐν τῇ θέσει τῆς Ῥωματικῆς πόλεως Καρνότου εὑρέθησαν ἐν λιθίνῃ λάρνακι δύο κεχρωματισμένα προτομαὶ τῶν Ῥωμαϊκῶν χρόνων.

Ἐκ τῆς ἐκδόσεως τῶν Ἀπομνημονευμάτων τοῦ στρατηγοῦ Γράντ, τοῦ ἄλλοτε Προέδρου τῶν Ἡνωμένων Πολιτεῶν τῆς Ἀμερικῆς, ὑπολογίζεται ὅτι θὰ ὠφελήθῃ ἡ χθρὰ αὐτοῦ περὶ τὰ δύο ἑκατομμύρια δραχμῶν. Τὸ σύγγραμμα τοῦτο, ἀφιερῶμενον εἰς τὸν Ἀμερικανικὸν στρατόν, ἀποτελεῖται ἐκ δύο τόμων, ἢ σελίδων 1200. Ὁ πρῶτος τόμος δημοσιευθήσεται τὸν προσεχῆ μῆνα, ὁ δὲ δεῦτερος τὸν μάρτιον τοῦ ἐπομένου ἔτους.

Ὁ πρὸς εἰσαγωγὴν τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ πολιτισμοῦ εἰς τὴν πατρίδα των πόθος τῶν Ἰταπῶν διατρανοῦται καὶ ἐν ταῖς προσπάθειαις αὐτῶν πρὸς ἀντικατάστασιν τῶν σινικῶν χαρακτήρων τῆς γραφῆς διὰ τοῦ λατινικοῦ ἀλφάβητου. Πρὸς τοῦτο συνέστη ἄρτιος ἐν Τοκίῳ ἡ Ἐταιρία τῶν Ῥωμαϊκῶν στοιχείων (Ῥωμάκι Κάι), ἣν ἀποτελοῦσιν 5500 ἑταῖροι. Ἡ ἑταιρία αὕτη ἐργάζεται, ὅπως καταδείξῃ τὴν ἀνάγκην τῆς τῶν αὐτῆς καινοτομίας, ἐκδίδει δὲ καὶ ἐφημερίδα διὰ λατινικῶν στοιχείων ἐκτυπωμένην, καὶ ἀγγελίας καταχωρίζει ἐν ταῖς λοιπαῖς ἰαπωνικαῖς ἐφημερίδα διὰ λατινικῶν ἐπίσης στοιχείων.

Εἰς τὸ κατάστημα τοῦ Ὑπουργείου τῆς Δημοσίας ἐκπαιδεύσεως ἐν Βιέννῃ συνήλθε διεθνὴς σύνοδος πρὸς ὀρισμὸν κανονικῆς διαπασῶν. Ἡ σύνοδος αὕτη συγκληθεῖσα ὑπὸ τῆς αὐστριακῆς κυβερνήσεως, συμμετεχόντων πάντων σχεδὸν τῶν εὐρωπαϊκῶν κρατῶν, σκοπεῖ νὰ ἀποφασθῇ περὶ τῶν ἐπο

μένων ζητημάτων. α.) Τις έστιν ο τόπος, οστις δέον να όρισθί ώς κανονική διαπασών και β.) Τίνα μέτρα δέον να ληφθώσιν, όπως μη μεταβληθί ή ούτω κανονισθείς τόπος.

— Τη 25 λήγοντος επρόκειτο να πανηγυρισθί εν Νυρεμ-βέργη ή πεντηκοστή επέτειος της στρώσεως του από Φούρθ εις Νυρεμβέργην σιδηροδρόμου, του πρώτου σιδηροδρόμου της Γερμανίας.

— Τό ύπουργείον των δημοσίων έργων της Ιταλίας μελετά νά συνδέσθι διά γεφύρας τήν νήσον Σικελίαν μετά της Ιταλικής ήπειρου. Κατά τό σχέδιον, όπερ έχει ύπ' όφιν, θά ζευχθί διά γεφύρας ο πορθμός της Μεσοήνης μεταξύ Ganzini και Punta del Pizzo εν τη θέσει εκείνη ή πορθμός έχει πλάτος τεσσάρων χιλιομέτρων, τό δέ βάθος της θαλάσσης είναι 100 μέτρων. Τά θεμέλια και τά τόξα θά κατασκευασθώσιν εκ γρανίτου, τό δέ ζευγμα εκ χάλυδος ή πυθμήν της θαλάσσης θά σκαφθί εις βάθος εις μέτρων, θά υπερέχη δέ ή γεφύρα της επιφανείας της θαλάσσης δέκα μέτρα.

— Κατά τήν άρτίως δημοσιευθεσαν έκθεσιν των πεπραγμένων του Διοικητικού συμβουλίου της Φιλεκπαίδευτικής εταιρίας, ή όλικός αριθμός των κατά τό σχολικόν έτος 1884—85 φοιτώντων εις άπαντα τά σχολεία της εταιρίας ανήρχετο εις 1846, ήτοι εν Αθήναις 1382, εν Κερκύρα 194, εν Έλευσίη 109, εν Μενιδίω 80, εν Γαυρίω 7 Άνδρου 35 και εν Χοτακόβω 46. Έκ των εν τοις ένταυθα διδασκαλείοις εκπαιδευομένων επέραιψαν τάς σπουδάς των 68, εκ ών έξετασθησάν κατά Σεπτέμβριον του παρελθόντος έτους έλαθον πτυχίον πρώτης τάξεως 25, πτυχίον δευτέρας τάξεως 30 και τρίτης 13. Έν τω Άρσακείω διαικούνται και διδασκονται σύσσειτοι μέν 105, ήμισύσσειτοι δέ 87. Η περιουσία της εταιρίας ανέρχεται εις δραχ. 1,265,476. 38. Κατά τό παρελθόν έτος εισπράχθησαν δρα. 315,548,71 και έξαπανήθησαν δρα. 302,096 66, ώστε απέμεινε περίσσειμα δραχ. 13,452.05.

— Έξεδόθη εν Αλεξανδρεία ή πρώτος αριθμός της Μεταρρυθμίσεως, έφημερίδος έθνομαχιακής εις μέγα σχήμα, διευθυνομένη υπό του κ. Ν. Ίωάννου Δημιόλου.

— Ο ύφηγητής του διοικητικού δικαίου εν τω Έθνικώ Πανεπιστημίω κ. Γ. Ι. Άγγελόπουλος, εξέδωκε τό πρώτον τεύχος του πρώτου τόμου «Συστήματος διοικητικού δικαίου.» Τό νέον τούτο έργον του κ. Άγγελόπουλου διακρίνεται σαφίμως λόγω, ευμέθοδος διάταξις της πλουσίας ύλης και βαθειά γνώσις της ήμετέρας νομοθεσίας και των αναγκών και των έλλείψεων της διοικήσεως εν Έλλάδι. Έπ' όφιν αυτού έχων τάς σπουδαιότητας περί του αυτού θέματος συγγραφέας των άλλοδαπών και πάσαις της έλληνιστί γραφείσεσ ή μεταφρασείσεσ μονογραφίας, έκτίθησιν ευσυνόπτως τάς κυριώτατας των θεωριών και γνώμων. ύποβάλλων τάς άπαντα εις έμβριθή κριτικήν βήσανον. Η τιμή του πρώτου τεύχους άποτελουμένου εκ σ. 180 εις 8ον σχήμα ώρισθί διά μέν τούς συνδρομητάς δρα. 3, διά δέ τούς μη τοιούτους δρα. 4.

— Η ευπαίδευτος δεσποινίς Καλλιόπη Α. Κυπριαδου εξέδωκε γλαφυράν μετάφρασιν εκ του άγγλικού του διηγήματος της Κράιηκ, Μία ευγενής ύπαρξις. Τό διήγημα τουτο εκ σ. 320 εις 8ον μικρόν τιμάται δραχμών δύο και εύρίσκειται εν τω βιβλιοπωλείω της Έστίας.

— Υπό της επιτροπής επί των Όλυμπίων άπερασίθη τελευταίον νά προκηρυχθί ή Έκθεσις των Όλυμπίων διά τό 1887. Έν προηγουμένη συνεδρία είχαν άποφασισθί, ίνα γείνη ή προκήρυξις των διαγωνισμάτων, περί ών πρό καιρού έγραψάμεν, ότι ή επιτροπή ώρισεν. Τά διαγωνίσματα ταύτα εινε πρώτον «Σύγγραμμα περί αναβιώσεως της Έλλάδος και δεύτερον ή συγγραφή δοξάματος έλληνικήν έχοντος ύπόθεσιν, ληφθησομένην από της ίσονρίας των αρχαιοτάτων, μέσων ή και των νεωτέρων χρόνων συμπεριλαμβανομένου και αυτού του έθνικου ήμων άγώνος. Άμοιβή του συγγραφέου όρίζεται διά μέν τό πρώτον διαγώνισμα δραχ. 2,000, και τήν δαπάνην της εκδόσεως αναλαμβάνει τό συμβίον της επιτροπής. Διά δέ τό δεύτερον δραχ. 1,000. Η προθεσμία προς άποστολήν των χειρογράφων λήγει τή 27 Μαΐου 1887. Προσέσχη τό γραφείον της επιτροπής θέλει διανεύσει: τοις αϊτούσιν έντιπον προκήρυξιν περιέχουσαν άπαντας τούς όρους των διαγωνισμάτων.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Νοεμβρίου 22, Περσέπειυ.

Η Βουλή έψήφισεν εις γ' συζητησιν τά επόμενα νομοσχέδια: περί χορηγίας έκτάκτου πιστώσεως δρα. 5 600 000 επί του ειδικού προϋπολογισμού του Ύπουργείου των στρατιωτικών της χρήσεως 1885· περί μεταβολών εις τό τελωνιακόν δασμολόγιον· περί χορηγίας πιστώσεως 200000 δρα. εκ του ειδικού προϋπολογισμού του ύπουργείου των στρατιωτικών της χρήσεως 1885· όμοίως 105,065 δρα. εκ του προϋπολογισμού του ύπουργείου των ναυτικών· όμοίως δραχ. 363,665 εκ του των έσωτερικών· όμοίως 30000 και 24800 και 2500 προς τόν αυτόν σκοπόν· όμοίως 100 000 δρα. διά τήν επέκτασιν της τηλεγραφικής συγκοινωνίας.

Τήν ύνυκτα της 15 φθινότου έγένετο πυκνή κατάπτωσης διαττόντων άστέρων, ής ή άφελγηρία ήν μεταξύ των άστερισμών της Άνδρομέδας και του Πηγάσου. Η μεγίστη πυκνότης της καταπτώσεως ήν περί τήν 8 ώραν, κατά τήν 9ην όμως ήλαττώθη αύτη και περί τό μεσονύκτιον μόνον μεμωνομένοι διαττόντες κατέπιπτον. Κατά τήν ώραν της μεγίστης πυκνότητος κατέπιπτον 600 διαττόντες κατά λεπτόν, τήν 9ην όμως μόλις τό ήμισυ. Η λαμπρότης των διαττόντων ήτο ώσει άστέρων Δ' τάξεως και κατοπτρώ· όλιγοι είχαν μείζονα λαμπρότητα, σπάνιοι δέ Β' και όλιγοί Α'.

Ο Ύπουργός των στρατιωτικών ύπέβαλεν εις τήν Βουλήν σχέδιον νόμου, δι' ού συνιστώνται 10 έμπεδα τάγματα. Ο δέ των ναυτικών σχέδιον νόμου περί ναυτικής στρατολογίας, καθ' ή οι πλοίαρχοι των έμπορικών πλοίων καλούνται μετά της τάξεως των έφείρων, εις ήν ώς εκ της ήλικίας αυτών ανήκουσι, γενόμενοι δεκτοί και έκουσίως προσερχόμενοι. Τάσσονται δέ ως όιοποι καθ' ήν έχουσιν ειδικότητα. Οι διατελέσαντες πλοίαρχοι επί πενταετίαν τουλάχιστον, καλούμενοι ως επίστρατοι, κατατάσσονται ως επίκουροι άνθυποπλοίαρχοι.

Άρχηγός του τρίτου άρχηγείου του στρατού, ού έδρα ώρισθησαν τά Τρίκαλα, διωρισθί ή ύποστράτηγος κ. Πετιμεζάς, άνακληθείς εκ της διαθεσιμότητος.

Υπεγράφη νέα σύμβασις της Έλληνικής και της Γαλλικής Κυβερνήσεως περί της γαλλικής άποστολής των δημοσίων έργων, ήτις διατηρείται μετά προσωπικού δεκαπέντε ύπαλλήλων.

Κατά τήν συνεδρίασιν της περιλθούσης δευτέρας ή Κυβέρνησις προεκάλεσε ήφρον έμπιστοσύνης της Βουλής. Άποχωρησάσης της αντιπολιτεύσεως, όπως μη επέλθη σύγκυσις της ψήφου αυτης και της ψήφου εκείνων οίτινες θά έδιδον ταύτην υπό έννοιαν άλλης διάφορον, ή πρόταξις της Κυβερνήσεως έγένετο δεκτή διά ψήφον 117 κατά 10, 12 άρνηθέντων.

Τό Ίκτροσυνέδριον άπεράσισιν, όπως του λοιπού αι εκ Σικελίας, Ίσπανίας και Τυνιδος προελεύσεσι ύποβήλ- λωνται εις πενήτημερον επιτηρητικήν καθύρακιν, άντι της μέχρι τουδε επιβαλλομένης ένδεκαήμερου έπιγολέρου· αι δέ εκ της Ιταλικής χερσονήσου έλευθεροκοινωνούσι μετά ίατρικήν επίσκεψιν.

Ο πρωθυπουργός ύπέβαλεν εις τήν βουλήν σχέδιον νόμου περί διαθεσεως έθνικών γαιών, συμπληρωτικών του πέρσιον ψηφισθέντος όμοίου νόμου, περί των εν τη ύπηρεσία διανυσαντων τά προς άπολαθην συντάξεσι απαιτούμενα έτη ύπαλλήλων και περί επιβολής προσθέτου φόρου επί του κληνού 50 λεπτών κατ' όκταν.

Παρασκευασθέντες άπεστάλησαν εις τό Ύπουργείον των Στρατιωτικών οι πίνακες των εφείρων υπαίτιωματικών των γεννηθέντων κατά τά έτη 1856—58. Οι ύπαίτιωματικοί αυτοί θά προσκληθώσι πιθανώς πρό της κλήσεως των σειρών της εφείρειας εις άς ύπάγονται, όπως συμπληρώσισι τά στελέχη των συνταγμάτων.

Πεντήκοντα τρείς δοκιμοί έπίκουροι ίατροί ανεχώρησαν εις Θεσσαλίαν. Έκει θέλουσι τοποθετηθί εις διάφορα σώματα νοσοκομεία και θεραπευτήρια.

Ο Έλληνικός Έρυθρός Σταυρός παρακληθείς υπό της εν Γενεύη ανώτατης επιτροπής, ήτις ανεκίνωσεν αυτώ τήν αίτησιν του σερβικου Έρυθρου Σταυρου, άποστέλλει όσονούπω 1,000 δραχ. εις Σερβίαν και 2,000 εις Βουλγαρίαν ύπερ των πασχόντων τραυματιών.

ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ ΤΗΣ «ΕΣΤΙΑΣ»

ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΕΘΝΟΥΣ

από των αρχαιοτάτων χρόνων μέχρι των καθ' ήμας Κ. ΠΑΠΑΡΗΓΟΠΟΥΛΟΥ

Έξεδόθη τό Δ' τεύχος, συγκείμενον εκ 5 τυπογραφικών φύλλων, μετά μικρού προλόγου του συγγραφέως, επί λαμπροϋ χάρτου εκτετυπωμένον.—Τιμή αυτού διά τούς εν Αθήναις συνδρομητάς λεπτά 90.—Διά τούς εν ταίς επαρχίαις και τή άλλοδαπή δραχ. 1.

Οι εκ των επαρχιών και της άλλοδαπής έγγραφόμενοι συνδρομητάι δέον να προκαταβάλλωσι τό αντίτιμον 5 τουλάχιστον φυλλαδίων, ήτοι φρ. 5. Τά φυλλάδια ταύτα αποστέλλονται αυτοίς έλευθερα ταχυδρ. τελών. Λαμβάνουσι δέ όλόκληρον τό σώμα, έλευθέρον ταχυδρ. τελών, μετά των πινάκων και εικόνων, οι προπληρόντες μόρον δραχ. 30, ήτοι τό ήμισυ περίπου της αρχικής τιμής.

Τό Β' φυλλάδιον εκδοθήσεται έντός της προσεχούς έβδομάδος.

Συνδρομητάι έγγράφονται εν τω βιβλιοπωλείω της Έστίας.

ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΜΕΤ' ΕΙΚΟΝΩΝ

από των αρχαιοτάτων χρόνων μέχρι της βασιλείας του Όθωνος

υπό ΣΗΥΡΙΑΔΗΝΟΣ Η. ΛΑΜΠΡΟΥ

Έξεδόθη και τό Γ' τεύχος περιέχον εν τω καιμίω τάς εξής εικόνας: Όμηρος.—Ζεύς.—Ηρα.—Άρης.—Άθηνά επί άσχυίου άγγελίου.—Ποσειδών επί κορινθιακού πινυκίου.—Κυρία Άρροδίτη.—Άρροδίτη εκ Μυκενών.—Μονομαχία δύο ήρώων.—Άγγελίαι και κομήματα εκ Τροίας.—Στοιαι των τειχών της Τίρουθος.—Όλοσέλιδοι εικόνας εις αι επόμεναι: Ο βελθεβήριος Άπώλλων.—Έρείπια της Τροίας εν Ίσραηλίκ.—Η ύψη των λεόντων εν Μυκηνίαις.—

Έκαστον φυλλάδιον τιμάται δραχμής. Οι έγγραφόμενοι συνδρομητάι δέον να προκαταβάλλωσι τό αντίτιμον 5 τουλάχιστον φυλλαδίων, ήτοι φρ. 5.

ΕΛΛΑΣ

κατά τό γερμανικόν του Ίκχώδου Φάλκς

υπό Ν. Γ. Πολίτου.

Έξεδόθη και τό Γ' τεύχος, περιέχον τάς επομένας εικόνας: Κορινθιακός κόλπος.—Έλληνες όπλίται.—Άποφους των σμυρινών Άθηνών.—Ο Παρθενών κατά τούς χρόνους του Περικλέους.—Μ κερκαλίον. Εικόνας εν παραρτήματι: Η Σπάρτη, ως έφάνετο τό πάλαι εκ Θεραπνών.—Η Φρόνη εν τω δικαστηρίω. Τιμή αυτού διά τούς εν Αθήναις συνδρομητάς δραχ. 1.50.—Διά τούς εν ταίς επαρχίαις και τή άλλοδαπή δραχ. 1.75.

Οι εκ των επαρχιών και της άλλοδαπής έγγραφόμενοι συνδρομητάι δέον να προκαταβάλλωσι τό αντίτιμον 3 τουλάχιστον φυλλαδίων, ήτοι φρ. 5. Τά φυλλάδια ταύτα αποστέλλονται αυτοίς έλευθερα ταχυδρομικών τελών.

Οι εκ των συνδρομητών προκαταβαλλόντες τό αντίτιμον των ήθη εκδοθέντων 3 φυλλαδίων, άτινα άπεστάλησαν αυτοίς, παρακαλοϋνται να άποστείλωσι νυν προς τό βιβλιοπωλείον της Έστίας τό αντίτιμον των επομένων 3 φυλλαδίων φρ. 5, ίνα εκκολληθής εκκαίρωσ ή προς αυτούς άποστολή των φυλλαδίων.

ΑΛΛΗΘΟΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

κ. V. Blancey. Τά ζητηθέντα άπεστάλησαν. Τιμή του Ήμερολόγιου της Ανατολής ώρισθί φρ. 5, αλλά τό βιβλίον δεν έξεδόθη έτι. Αί Βιβλιολογικαι ύποσηλώσεις του κ. Θεριανου περιέχουσι 3 πρακτικώς: α) Τήν παράλληλον πολιτικήν και φιλολογικήν ανάπτυξιν των αρχαίων Έλλήνων. β) Τόν Έλληνισμόν κατά λεκτικήν και πραγματικήν έννοιαν και γ) Φιλολογικήν θιογραφίαν του Ίωάννου Ν. Οικονομίδου.—Κυρία Δ. Ι. Αί νεώταται και τελευταίται βραπτικά μηχανάι εινε αι έχουσαι και συγκεντρωτήν της μυτικής δυνάμεως. Κατασκευάζονται αυται εν Παρισίω υπό Philippe Leoni.—κ. Κ. Κ. Πρέβεζαν. Έλήφθησαν παρ' του κ. Ι. Β. δραχ. 21, 55, και άπεστάλησαν πάντα τά ζητηθέντα εις ήν μάς σημειόνετα διευθύνου.—κ. Σ. Π. Καλάμας. Συνεμορφώθημεν τή παραγγέλιζ σασ.—κ. Σ. Κ. Αύλωνάριον. Έλήφθη τό ύπόλοιπον, άπεστάλησαν δ' ύμίν και τά ζητηθέντα.—Αύστραει. 1) Δυστυχώς δεν δυνάμεθα να τό δημοσιεύσωμεν, οδιό: έχομεν περί αυτού τήν ιδίαν γνώμην, ήν είχετε και σεις περί των έργων του Ίουλιου. Η ύπόθεσις δεν εινε άστοχος, άλλ' ή έκτέλεσις, και μάάλιστα ή γλώσσα, παραβλάπτουσιν ότι καλόν έχει εκείνη. Πώς κρίνετα, λόγω χάριν, και σεις τήν δι' άσυνήθων πλατυσμών εν τή αρχή παράφρασιν της συνήθους αρχής των παλαιών πρωτοτύπων Έλληνικών διηγημάτων: «Τό ώρολόγιον εσήμανε τήν δεινα ώραν;» Έλπίζομεν όμως, ότι δεν θά εινε τούτο τό τελευταίον έργον σας, ως λέγετα, ως δεν εινε ίσως και τό πρώτον.—2) Η εις δύο τόμους έκδοσις των συγγραμμάτων Ευγένιου του Βουλγάρουσιν πωλείται εν τω βιβλιοπωλείω της Έστίας· άντι 3 δραχ. 50. Άλλα δέ τινα έργα του αυτού συγγραφέως εύρίσκονται επίσης εν τω αυτώ βιβλιοπωλείω —κ. Ν. Κ. Βουκουρέστιον. Τά ζητηθέντα και επιστολήν μας έχετα ταχυδρομικώς.—Κυρία Π. Θ. Γ. Περαιτιάν, και Π. Ν. Β. Κεφαλληνίαν, κκ. Π. Α. Α. και Ι. Κ. Δ. Γέτακ, Ι. Κ. Μασσαλίαν, Ν. Μ. και Γ. Ν. Φ. Κέρκυραν, και Π. Γ. Σ. Κυπρισσίαν. Έλήφθησαν. Άποστέλλονται δ' ύμίν τά ζητηθέντα.—κ. Δ. Γ. Βόνισαν. Ένεγράφητε εις άμφοτέρω, εις μέν τήν Ίστορίαν διά φυλλάδια 10, εις δέ τήν Έλλάδα δια φυλλάδια 9, άντι των 25 δραχμών. Άπεστάλη και άντίτυπον Ήμερολόγιον.—κ. Γ. Δ. Δ. Λαμίαν. Δημοσιευθήσεται εις προσεχές φύλλον. Τό σημειούμενον βιβλίον δεν ύπάρχει εν τω βιβλιοπωλείω της Έστίας.—κ. Γ. Π. Ίερουσαλήμ. Τό αυτό φανόμενον παρετηρήθη και ένταυθα.—κ. Ν. Α. Ρ. Πάτρας. Τό μέν πρώτον όχι, μόνον δέ τό Ήμερολόγιον τιμώμενον μετά των ταχυδρ. φρ. 1,20.—Σ. Ν. Δ. Κ)πολιν. Μήπως νομίσετε, ότι και αι αρχίαι Έλληνίσεις έχρασίζοντο όλιγοτέρω διά τόν καλλωπισμόν των; Αάδετε τόν κόπον να αναγνώσητε τό παρ' Πολυδεύειο άπόσπασμα των Άριστοφώνους Θεομορφιαουσών, και θά έβητε μετά φρόνης όψησιν πληθύν κομημάτων και φορημάτων και καλλωπιστικών σκευών έχρασίζοντο διά να στολισθώσιν. Άρ' ού άπηρίθμησεν ή κομικός ποιητής πενήκοντα δύο έξ αυτών, έφρόνιστε να προσθήτε ότι ή κατάλογος δεν εινε πλήρης, και ότι απαιτούνται και άλλα πολλά ών ούδ' άν λέγων λέταίς.—κ. Ε. Π. Δ' Ολενιτιζαν. Έκ του γαρτονομίσματος εισπράχθησαν δραχ. 16, ών δραχ. 6, διά τά σικελντα ήμερολόγια, και δραχ. 10 δι' 6 φυλλάδια της Έλλάδος του Φάλκς.—κ. Σ. Κ. Π. Κέρκυραν.—Έπί του παρόντος δεν τό θεωρούμεν κατάλληλον.—κ. Χ. Δ. Πετραϊά. Τό ίσχυρότατον εκ των εύρισκομένων εν τω ένταυθα καταστήματι των όπτικων όργάνων τιμάται δρα. 120 μετά δέ του επερίσματος αυτού δρα. 145. Εινε δέ άπλούν τό τηλεσκόπιον.—κ. Κ. Π. Θ. Πάτρας. Είς επιστολήν σας άπητήσαμεν ιδιαιτέρως, άπεστάλη δ' ύμίν άντίτυπον Ήμερολόγιον.—κ. Η. Μ. Καχούλ. Έκ των βουβλίων εισπράχθησαν δραχ. 9,80. Άντίτιμον των ζητηθέντων βιβλίων, οίς προστέθησαν Άπαντα Σουρή, δραχ. 11, 60. Ορείλειται ήμίν ύπόλοιπον δραχ. 1,80, ά: ευχεραστήθητε να άποστείλητε.—Συνδρομητή Μ. Η. Ο μέσος όρος της ταχύτητος των άμερικανικών σιδηροδρόμων εινε μόνον 45 χιλιομέτρων καθ' ώραν.—κ. Α. Α. Κ. Πύργον. Άπεστάλησαν.—κ. Χ. Π. Πάτρας. Τάς εύχαριστίας μας. Άπηνηστήσαμεν εις επιστολήν σας.—Χ'. Και άν δεν εινε προδοτής ή μεταφραστής, ως λέγουσιν οι Ίταλοι, τό έργον της μεταφράσεως ποιημάτων εινε δυσχερέστατον και ένιστε άδύνατον· οι δοκιμοί μεταφρασταί νομίζουσι πολλάκις ότι κατορθώσι να ύπερικήσισι τάς δυσκολίας, ύποκαθιστόντες έαυτοους εις τούς ποιητάς, και

λεληθότως προσφέροντες εἰς τοὺς ἀναγνώστας πρωτότυπα ἔργα ἀντὶ μεταφράσεως. Γερμανὸς τις κριτικὸς λέγει ὅτι μόνη ἢ μετάθεσις τῶν λέξεων τοῦ ἄσματος Die Lorelei τοῦ "Aine ἀρκεῖ νὰ καταστρέψῃ τὴν ἁρμονίαν καὶ τὸ γόητρον αὐτοῦ. Τὴν γνώμην δὲ ταύτην ἠθέλησε, φαίνεται, νὰ ἐπικυρώσῃ "Ἕλλην τις, μεταφράσας ἐμμέτρως τὴν Λορελάην. "Ἄν ἀγνοῆτε τὴν γερμανικὴν, καὶ τιμᾶτε τὴν μνήμην τοῦ μεγάλου ποιητοῦ, μὴ ἀναγνώσῃτε τὴν μετάφρασιν ἐκείνην· ἂν ὅμως εἰσεύρετε γερμανικὰ καὶ ἔχετε ἀναγνώσῃ ἐν πρωτοτύπῳ τὸ ἄσμα, ἀναγνώσατε καὶ τὴν ἑλληνικὴν μετάφρασιν καὶ θὰ διδαχθῆτε πολλά. —κ. Γ. Φ. Ὁδησσόν. "Ἐλήφθησαν καὶ ἐνεγράφητε. Διὰ τὸ πλεονάζον ἀπεστάλη ὑμῖν ἀντίτυπον γελοιογραφικοῦ Ἡμερολογίου. Ὡς πρὸς τὴν ὑμετέραν αἴτησιν, θὰ προσπαθῶμεν νὰ σᾶς εὐχαριστήσωμεν. —κ. Π. Γ. Π. Ὁδησσόν. "Ἀπεστάλησαν 2 ἀντίτυπα Ἡμερολογίου καὶ ὁ ζητηθεὶς χάρτης, οὕτινος τὸ ἀντίτιμον μετὰ ταχυδρ. δρ. 1,40 παρακαλεῖσθε νὰ ἀποστείλητε.

## ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

1

Μέσ' ἔς τὴν κρύα μου ἀγκάλῃ  
Τὸ σκοτάδι καὶ ἡ φρικτὴ πλέκουσιν πάντα συντροφιά.  
"Ἄν μ' ἀλλάξῃς τὸ κεφάλι,  
ἔλαμψε ποτὲ ἔς ἐμένα κ' ἐλατρεύθῃ ἡ ἔμμορφιά.

2

*Βυζαντιακὸν αἶτιγμα.*

Ζῳοῖς μὲν εἰς σκέπην τὸ πρῶτον εὐρέθην,  
"Ἐπειτα καὶ ἀνθρώποις κατασκευάσθην.  
Εἰ βούλει κλῆσιν μαθεῖν τὴν ἐμὴν, ξένε,  
τρισύλλαβος πενταγράμματος ὑπάρχει  
οὐδετέρου κατὰ γραμματιστὰς γένους.  
"Ἀριθμὸς τῶν εἰρημένων μου γραμμάτων  
ἐκταπλασιασμὸς μὲν τῶν τριάκοντα,  
πενταπλασιασμὸς δ' αὐτῶν πέντε πέλει.  
"Ἄν με στερήσῃς τοῦ πρώτου τοῦ γραμμάτων,  
ἄκρα γῆς γίνομαι τῆς Πελοποννήσου.  
"Ἄλλὰ καὶ δευτέρον ζημιώσας γράμμα,  
ἐαρινὸν τῶν εὐσῶμων λέγεις ἄνθος.  
Καὶ εἰς τὸ τρίτον τοῦτ' αὐτὸ δράσας, ξένε,  
ὁ βούλει τῶν ὄντων παντὶ κόσμῳ νόει.

## ΛΥΣΕΙΣ

1

Θούριος.—οὔριος.

2

Κέρκυρα—κυρά.

ΕΞΕΔΟΘΗ ΑΡΤΙ

## ΑΤΤΙΚΑΙ ΝΥΚΤΕΣ

ΤΑ ΑΠΑΝΤΑ

Σ. Ν. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΟΥ.

Τόμος Α'.—Οἱ Καλλέργει. — Δουκῆς Νοταρᾶς. Δρ. 4.—

Τόμος Β'.—Γαλάτεια.—Χίμαιρα.—Σκύλλα.—

Υψηλάντης.—Σεμέλη.—Ἀμάθεια. Δρ. 4.—

Τόμος Γ'.—Εἰκόνας.—Κύματα.—"Ἐπεκ-

περβόρεντα.—Παντοῖα ποιήσεις.—Δρά-

ματα.—Παραφράσεις.— Δρ. 4.—

Τόμος Δ'.—Περιέχον τὰ πεζὰ ἔργα τοῦ ποιητοῦ Δρ. 4.

Οἱ 4 τόμοι ἑμοῦ δραχ. 16. "Ἐκαστος τόμος χωριστὰ δρ. 5. Διὰ τοὺς ἐν ταῖς ἐπαρχίαις καὶ τῇ ἀλλοδαπῇ ζητοῦντας πρὶ βαρύνεται ἕκαστος τόμος με ταχυδρ. τέλη, λεπτά 60.

"Ἐν Ἀθήναις ἐκ τοῦ τυπογραφείου τῶν καταστημάτων ΑΝΕΣΤΗ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ 1885 — 249.

## ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

22 9θρίου 1885

Δάνεια τῆς Κυβερνήσεως		Τρέχουσα Τιμή.
Τῶν 170,000,000 τῶν 5 1/2 % Φρ. χρ.		335.—
" 120,000,000 τῶν 5 " " "		340.—
" 60,000,000 τῶν 6 " " "		408.—
" 26,000,000 τῶν 6 " " "		352.—
" 25,000,000 τῶν 9 " " "		255.—
" 25,000,000 τῶν 8 " " "		248.—
" 10,000,000 τῶν 6 " " "		175.—
" 4,000,000 τῶν 8 " " "		220.—
" 6,000,000 τῶν 6 " Δρ. παλ.		87.—
Κτηματικαὶ Ὁμολ. Ἐθν. Τραπεζῆς		
τῶν 60,000,000 μετὰ Λαχείου φρ.		408.—

## Πιστωτικὰ Καταστήματα

### ΕΤΑΙΡΙΑΙ

"Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος Δρ. ν.	3.200.—
Γενικὴ Πιστωτικὴ Τράπεζα . . . Φρ.	60.—
Τράπεζα Βιομηχανικῆς Πίστεως "	60.—
"Ἐταιρία Μεταλλουργ. Λαυρίου . . .	56.—
Σιδηρῶδρ. Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς . . .	285.—
"Ἐταιρία Φωταερίου . . . . . Δρ.	

### Συναλλάγματα

ΛΟΝΔΙΝΟΥ—Τραπεζικὸν Ὁψεως . . . .	30.70
" " " " " " " " " " " " " "	30.50
ΓΑΛΛΙΑΣ —"Ἐθνικῆς Τραπεζῆς Ὁψεως.	1.24—
" " " " " " " " " " " " " "	1.21—

### Νομίσματα

Εἰκοσάφρακτον . . . . .	24.05
Δραχμῶν ἀνωμανικῆ . . . . .	27.25

## ΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟΝ

### ΠΑΛΛΗ ΚΑΙ ΚΟΤΖΙΑ

"Ἐπισκεπτῆρια ἐκτυπούμενα στιγμιαίως

"Ἐπὶ χάρτου ἀγγλικῆς ἀρίστης ποιότητος τὰ 100 δρ. 2.50.  
"Ἐπὶ χάρτου γαλλικοῦ δευτέρας ποιότητος τὰ 100 " 2.—  
"Ἐν τῷ αὐτῷ χαρτοπωλεῖῳ κατασκευάζονται ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ  
ἐξ ἐλαστικοῦ (caoutchouc) ὑραιότητας, ἐκτυπούμεναι διὰ  
μελάνης ἄνευ ἐλαίου καὶ πωλούμεναι εἰς ἐλαχίστην τιμὴν.

## ΜΥΡΙΑ ΟΣΑ

Τὸ γνωστὸν εἰκονογραφικὸν περιοδικὸν τὸ ἄλλοτε ἐν Πα-  
ρισίαις ἐκδιδόμενον

ΥΠΟ Ι. ΓΕΙΑ. ΣΚΥΛΙΣΕΝ.

Πλήρης σειρὰ αὐτοῦ ἐκ 2 τόμων ἀποτελουμένη. Ἄντι  
δραχμῶν 40 μόνον δραχ. 12.—Ταχυδρομικῶς ἀποστελλόμενον  
δραχμῶν 14.

### Δ. ΠΑΠΑΡΡΗΓΟΠΟΥΛΟΥ

### ΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΝΕΑ ΕΚΔΟΣΙΣ

Τιμᾶται δραχμῶν 2.

Κ. Φ. ΣΚΟΚΟΥ

### ΓΕΛΟΙΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΕΤΟΥΣ 1886

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἐν τῷ βιβλιοπωλεῖῳ τῆς α' Ἐστίας ἀντὶ  
δραχμῆς. Μετὰ τῶν ταχυδρ. τελῶν δρ. 1,20